

Marina Lyublinskaya
Saint Petersburg

THE UNKNOWN ARCHIVE NENETS DOCUMENTS OF THE 30s

(first practic Dictionaries of A. I. Rozhin – 1936, G. D. Verbov – 1937,
and the list of Nenets words of V. P. Evladov from Saleharad

and the Folklor archive of Anton Pyrerka from the Archive of the Academy of Sciences)

0. Now we have time to analyze the results of the former investigations of the small Northern languages, Samoyedic besides them. There are unexpected manuscripts in the archives that allow not only to clear the grammar of the languages but to understand the historical feelings of the forttime. The 30th years were the years of “Языковое строительство (Languages Construction)” for the peoples in the USSR — practical dictionaries, phrasebooks were needed as well as accumulation and historical and lingustic analisis of the narrative texts, folklor.
1. Some years ago Petersburg scientist Elena Ljarskaya found this manuscript – the list of the Nenets words for the practic Dictionary in the archive of the museum named by Shemanovsky in Salehard. This list was compiled by topographer and land-surveyor V. P.Evladov. Two another small Nenets-Russian and Russian-Nenets dictionaries were published at that time also: one was composed by Anatoliy Rozhin in 1936 in Narjan-Mar and the other by his teacher G. D. Verbov in 1937 in Salehard. Rozhin and Evlafov have written in Nenets in Single Northern Alphabet, Verbov’s dictionary was written in Cyrillic letters already. It’s interesting to compare these dictionaries— the list of the words, manner of spelling, whether they had an impact to each other.
2. The other archive manuscript is rather large folder of the thin note-books at the S-Petersburg Archive of the RAS. These note-books are the collection of the folklor stories written by Anton Pyrerka in Narjan-Mar at 1940. Anton Pyrerka has archived his manuscripts — folklor stories and the dictionary of reindeer terms and images in the August of the 1941, before leaving for the front. These manuscripts were considered to be lost for a long time, and were founded some years ago by the wonderful professional archivist Antonina Anfertjeva. Anton Petrovech has written 31 folkl stories, the most of them are heroic sjudbabc and jarabc. Some subjects were recorded for the first time. As Anton Pyrerka was Nenets himself, the first Nenets specialist in folklor, he himself knew folklor tales and often began to tell the sjudbabc that the narrator continued his version. Pyrerka noted the pronunciation specialities. Short biographies of the narrators of folk tales were not less interesting than the tales. The content of this folder with pictures of several pages was placed at the site of the Institute for the Linguistic Studies <https://iling.spb.ru/nord/materia/pyrerka/index.html> . At the beginning of the first text Pyrerka tried to relay rythmical structure of the sjudbabc performance but then he used only prosaic notation.